

University of Windsor

Scholarship at UWindor

Le Rempart (Windsor)

Southwestern Ontario Digital Archive

1975-02-15

Le Rempart: Vol. 8: no 3 (1975: février 15)

Les Publications des Grands Lacs

Follow this and additional works at: <https://scholar.uwindsor.ca/lerempartwindsor>

Le Rempart

Fait de la
PARTICIPATION:
la vraie forme de vivre

Responsable: ADI GUENOUN

Rédaction - Administration 2418, Central Windsor, 19, Ont. Tél: 948-9322 ----- 948-2522

8ième année No. 3 — 15 février 1975

EDITORIAL

L'AVENIR EN DÉSARROI:

L'événement soudain, la circonstance passagère nous conduisent naturellement à réfléchir sur le global et le permanent. Un nouvel amour nous fait repenser l'ensemble de notre destin. Une révolution, même manquée, aussi. C'est sous l'atteinte d'une maladie grave, ou bien en présence d'un cadavre, que nous reprenons les mesures de la mort.

Je suis blessé de ce que tant de jeunes hommes et d'hommes, de jeunes femmes et de femmes paraissent ne trouver dans leur appartenance à la collectivité francophone aucune compensation à leurs insatisfactions individuelles. Le malheur qui les étirent vient, à mon avis, de ce que une certaine image de l'honneur n'entre plus dans leur composante du bonheur, de l'orgueil et de l'honneur d'appartenir à un peuple illustre, enviroiné de gloire, célèbre et de renommé, auprès duquel l'humanité n'a cessé de se fournir de principes, d'exemples et d'oeuvres. L'honneur, cela s'apprend tôt, comme toutes les choses essentielles, comme l'alphabet. Or, il ne semble pas que l'on ait surenseigner aux plus jeunes l'honneur qu'ils ont de l'être. Car, à bien des traits de leur passivité, à leur manie d'indifférence glaciale, à leur exigence,

plus ou moins proclamée de rompre avec l'histoire (la leur), on craint de reconnaître qu'ils ne découvrent rien à aimer dans cette identité sociale qui leur appartient et dont ils sont faits. En effet, il faut bâtir à partir des acquis, pour que cette faute, déjà commise, la passivité et la rupture, soit rachetée. Car le progrès et l'épanouissement de chaque personnalité s'accomplit à partir de ce que l'on a, par déférence et meilleure organisation de la vie. C'est pourquoi l'homme n'est pas le créateur de la vie, il en est seulement l'administrateur. Il est un fait cependant que l'homme, lui, est améliorable, mais certainement pas "le suicide".

Le Canadien francophone a toujours, et de par le passé, de son histoire, offert une parfaite image de ses ancêtres: le travail, l'action et surtout la participation continue et sans réserve pour que se réalisent ses desseins. Soudain, ces gens-là, surtout ceux de l'Ontario, et particulièrement de la région qui nous intéresse ici, sont comme frappés par une maladie brutale: lésion d'organes, anémie, désordre, infections variées... On est stupéfait. Cette crise ou cette maladie imaginaire a été aggravée par la non

participation. Pourtant cette population n'est pas laissée au hasard de son cruel destin: elle ne manque pas de "bonnes volontés" ni de l'ACFO.

Qu'on ne s'y trompe pas. Le bonheur matériel (avec la bouche cousue) ne doit pas nous faire renoncer à notre identité, à notre appartenance, à notre liberté d'agir et de participer, à notre honneur et à notre fierté d'être francophone; sans pour cela épouser des idées malveillantes ou obscures. Une civilisation, une culture, une communauté est vraiment menacée lorsqu'elle perd le sens de la continuité. Notre héritage, alors, est-il si atroce, si laid, si peu important, qu'on le veuille refuser sans même bénéficier d'inventaire?

Ou bien, serait-il légal de dire que tous les Canadiens francophones de la région sont si heureux (tels qu'ils sont) qu'ils jettent bas tout cela?

Décidément et sûrement, l'homme n'est heureux, vraiment heureux, que de ce qu'il a acquis, de ce qu'il a acquis par ses propres efforts. Dans cette confusion des idées, confusions des mobiles, confusion des objectifs, confusion des attitudes, confusion des sentiments, nous serons dispersés au vent de la "petite guerre", de la haine, si j'ose dire, et ainsi l'avenir de chacun s'ouvrirait sur une totale incertitude. En effet, le fossé entre les Canadiens francophones n'est franchissable que pour ceux qui s'enrichissent et s'enforcent à le creuser. Une meilleure participation à notre organisation, à notre vie, à l'éducation de nos enfants, à notre culture et identité, serait de ne plus s'ap-

Mlle Sud-Ouest



MLLE SUD-OUEST 75 LORRAINE BRULE

Ce fut à l'auditorium Cleary où la salle fut remplie que se déroula l'ouverture de la semaine française.

Comme maîtres de cérémonie il y avait M. Omer Dubuc et Mlle Louise St-Louis qui fut la grande responsable du succès de cette soirée.

Parmi les 21 concurrentes il y eut 8 semi-finalistes et enfin 4 finalistes de choies. Entretemps nous avons eu comme invité le chansonnier Robert Potvin qui sut nous interpréter de belles chansons. Au programme il y avait une pièce de théâtre présentée par la F.F.C.: *F. de Pointe aux Roches* intitulée "A la recherche" ou si vous préférez "Coeur en détresse". C'était vraiment une très bonne pièce.

Et c'est vers 10 h. 30 p.m. que nous avons connu le résultat du jury.

la 1ère duchesse - Claire Leboeuf
la 2ème duchesse - Francoise Paris
la 3ème duchesse - Carol Anctil
Mlle Sud-Ouest - Lorraine Brule

L'ANGLICISATION DES FRANCOPHONES: UN POINT DE NON RETOUR

Certes, l'anglicisation des jeunes Canadiens francophones surtout, s'accélère et compte chaque jour de nouveaux adeptes. Ce fait montre, selon le recensement de 1971, que les jeunes adultes franco-ontariens sont plus enclins, que ne l'étaient leurs aînés, à adopter l'anglais comme langue officielle en famille. Ce recensement ne donne par ailleurs aucun signe de ralentissement dans l'anglicisation chez les générations montantes. En effet et excepté les cinq comtés de l'est de l'Ontario et les quatre comtés du Nord, l'anglicisation des Franco-ontariens a franchi ce qui semblerait un point de non-retour; soit un taux d'anglicisation de plus de 50% de la jeune population active.

La langue parlée par groupe d'âge.

C'est en observant la langue parlée, à la maison, par les Franco-ontariens de différents groupes d'âge, qu'on constate un affaiblissement dans la rétention du Français

(Suite à la page 2)

WINDSOR

L'Ecole Secondaire: Une Réalité

TORONTO - Le ministre de l'Education, M. Thomas Wells, semble devoir connaître certains succès dans la négociation entreprise en vue de régler le litige qui empêche la construction d'une école secondaire française à Windsor. Aucun résultat définitif n'a encore été obtenu, mais les perspectives d'entente paraissent maintenant très bonnes.

S'il faut en croire certains informateurs, les conseils scolaires de Windsor et d'Essex seraient sur le point de se mettre d'accord quant à une formule de partage des responsabilités financières qui découlerait de la construction et de l'administration de la nouvelle institution.

"Que de temps avons-nous perdus en discussions inutiles", a déclaré hier, un membre du groupe de parents. L'opinion des gens de la minorité de langue française est que les anglophones ont fait traîner les négociations dans le simple but de manifester leurs préjugés. Il semble que l'impatience n'ait pas été causée par les facteurs d'ordre économique. Du moins, l'argent n'était pas l'élément dominant; même si les anglophones se sont plus à affirmer le contraire.

La formule d'entente qui semble sur le point d'être conclue, devra stipuler que les frais rencontrés par le Conseil scolaire d'Essex seront comblés à 96 pour cent par le ministère de l'Education, tandis que le Conseil scolaire de Windsor devra déboursier 33 pour cent de la part qui lui est échue dans les coûts occasionnés par la construction de la nouvelle institution. Pourquoi une telle disproportion? pourquoi le Conseil scolaire d'Essex n'a-t-il à financer que 4 pour cent de sa participation au coût total du projet? La raison est bien simple: puisqu'elle s'explique par le taux de subventions qui fréquentent les écoles du conseil en question.

Etant donné que la population a fortement tendance à quitter le secteur de Windsor, pour s'installer en banlieue dans le district scolaire d'Essex, il est normal que le nombre d'élèves par classe soit plus élevé à Essex qu'à Windsor. De là, la différence au niveau des subventions accordées.

Quoiqu'il en soit, la situation est beaucoup plus prometteuse aujourd'hui qu'elle ne l'était en septembre dernier et un collaborateur du ministre de l'Education affirme que ce n'est plus maintenant qu'une affaire de quelques semaines. "Qu'est-ce que cela fait d'attendre encore deux ou trois semaines, après avoir patienté pendant six mois?", de conclure notre informateur.

partenir mais appartenir à tous, ne plus posséder mais partager, renoncer dans un grand élan aux privilèges de fortune, rencontrer auprès d'autre, aide, compréhension, chaleur, amour et vouloir en apporter autant à tout autre; se sentir vraiment frère, vraiment solidaire, de chaque humain que le destin tumultueux place auprès de nos côtés. Ah! oui, cela est merveilleux. Ah! oui, goûter une réalité de fraternité, cela est merveilleux.

Je ne juge point, je constate. Les bonnes intentions n'ont pas toujours les résultats attendus.

Il est honneur de l'homme qui lutte contre tout ce qui déshonore l'homme.

ADI GUENOUN

ANNEE INTERNATIONALE DE LA FEMME:

La premiere grande rencontre de ce début d'annee 75

Lire l'article page 2

Prochain numéro:

Le citoyen et la loi: Le choix d'un avocat

La jalousie: Une preuve d'amour vrai ou une maladie de la personnalité

SOMMAIRE

Page 2: Suite de p. 1

Pages 3 et 4: Nouvelles locales et régionales

Page 5: Jeux

Page 6: Horoscope

Page 7: Au fond de l'homme

Page 8: Bibliomanie

La F.F.C.F. : Pourquoi?

Comme nous le savons, la F.F.C.F. a été fondée en 1914 à Ottawa par Mme Paul-Eugène et un groupe de collaboratrices. Leurs premiers objectifs, en ce temps-là, étaient de venir en aide aux soldats canadiens français et à leurs familles. Cette association a fait de grands pas en avant étant donné qu'elle n'a cessé de grandir et d'œuvrer dans toutes les couches sociales. La F.F.C.F. compte actuellement près de quarante associations à travers les provinces du Québec, de l'Ontario, de Saskatchewan, de l'Alberta et du Manitoba. Originellement, et dans le temps, cette fédération a appuyé les revendications des droits de la minorité francophones en Ontario suite à l'élaboration du règlement XVII du gouvernement ontarien interdisant l'enseignement du français dans cette province.

LA F.F.C.F., LA PROJECTION DES FEMMES

Cette association, se fixe pour buts, d'aider, d'assister et d'épanouir la femme dans ses devoirs de mère de famille, d'éducatrice, de femme de foyer, bref en tant que femme assumant ses responsabilités propres, de conserver la foi chrétienne, la culture et la langue française, et de la politique, de favoriser et de promouvoir la bonne entente et l'harmonie entre les divers groupes ethniques du Canada. De cette sorte, cet organisme consacre la majeure partie de son temps et depuis son existence, à la défense de la cause des franco-ontariens, à la revendication, d'une part, aux droits des canadiens-francophones, d'autre part, assurer la continuité dans les domaines de la culture, de l'éducation, du bien-être social et de la bienfaisance, de l'économie.

BUTS ET OBJECTIFS DE LA F.F.C.F.

La F.F.C.F. œuvre, plus particulièrement, pour sensibiliser la femme canadienne francophone sur l'importance de conserver son identité propre et la nécessité et l'obligation, disons-nous, de transmettre aux siens les caractéristiques et les richesses de la culture et du patrimoine français. Par ailleurs, la fédération intensifie ses activités aux fins de revaloriser pleinement la femme sur le plan humain, pour qu'elle contribue entièrement et davantage à la vie économique, culturelle, sociale et politique de son milieu, pour qu'elle prenne conscience des fonctions

multiples de son rôle de femme moderne dans une société moderne et pleine de mouvement, pour que la femme se rende compte de l'importance et du besoin de s'affilier à des organismes reconnus afin que ceux-ci deviennent des mouvements de pression pouvant par la suite exercer leur autorité pour revendiquer les droits et obtenir les réformes sociales qui lui sont propres; assurer, et par ailleurs, transmettre l'information entre les différentes sections de cette association pour établir une unité d'action, enfin, fournir un travail continu et bien adapté aux besoins des femmes pour favoriser la compréhension, l'entente et la facilité de communication. PROJETS D'AVENIR ET LA F.F.C.F.

La fédération prévoit durant cette année, année de la femme, de convoquer des ateliers et des travaux de groupes en vue de l'étude de thèmes spéciaux concernant justement l'économie domestique, le pouvoir d'achats de la ménagère, de l'administration du budget familial, l'assurance et les biens immobiliers, les droits légaux de la femme, ainsi que plusieurs autres sujets d'intérêts concernant la vie sociale et familiale de la femme moderne d'aujourd'hui tels, par exemple, le bénévolat, les mass-média, la communication, la programmation télévisée pour enfants, les garderies.

D'autre part, des sujets de conférence et de débats seront agités, signalons par exemple, l'éducation familiale et sexuelle de la femme, faire de sorte que cette éducation sexuelle sera incorporée dans les cours des écoles, l'avortement et ses conséquences sur la santé de la femme, sur sa beauté et sur sa personnalité, la drogue et ses préventions, la pollution et ses répercussions sur le milieu ambiant, l'habitation, l'hygiène, le système idéal de l'éducation de nos enfants, les maisons de jeunes et d'hébergement, les colonies de vacances, les testaments, la programmation d'émissions féminines à Radio-Canada. Signalons, enfin, quant aux perspectives, plus ou moins à long ou court termes, la F.F.C.F. entend prendre des initiatives et la mise en œuvre de plusieurs activités-programmes, tels, l'étude de la constitution de cet organisme, afin de réajuster les cadres aux besoins actuels; l'étude sur les lois du bien-être social;

- L'Anglicisation ...

(Suite de la page 1)

chez les jeunes générations. Notons que c'est généralement après l'adolescence et avant l'âge de trente cinq ans que l'individu fait son choix linguistique définitif. Cette période de transition a été confirmée par plusieurs organismes. Il est à signaler que, même si ces franco-ontariens n'ont pas franchi le stade où le transfert linguistique est possible, on relève plusieurs indices, sur le comportement linguistique des jeunes adultes de 20 à 24 ans et de 25 à 34 ans, et qui nous indiquent la force d'attractions de l'anglais sur leurs modes de vies. Il est à remarquer qu'à l'heure actuelle plus de 40% des jeunes franco-ontariens de 24 à 34 ans ont choisi de parler l'anglais comme langue principale dans leur foyer; alors qu'on distingue une meilleure rétention du français et un taux d'anglicisation plus inférieur, cependant, chez leurs aînés, de 45, 65 et plus. Ceci, n'est autre qu'un présage (et quel présage!) d'une anglicisation toujours plus forte et plus croissante pour l'avenir.

Logiquement et linguistiquement parlant, la perte du français à la maison conduit, à moyen terme, à une anglicisation qui est certaine et moins superficielle. C'est la langue parlée à la maison par les adultes qui détermine la langue maternelle des enfants. Ainsi, et selon le recensement, plus de 80% des Ontariens d'origine ethnique française mais de langue maternelle anglaise sont unilingues anglais.

Devant cette anglicisation foudroyante, il faut cesser de parler de plus d'un million de francophones en Ontario. Des 737,000 ontariens d'origine ethnique française, seulement 330,000 parlent encore le français comme première langue en famille, tandis que 406,000 préfèrent l'anglais et 240,000 sont unilingues anglais. Ce recensement, il faut l'avouer,

présente une image plutôt refroidissante de la situation du français en Ontario.

La survie du français par région

Dans 9 des 53 divisions de recensements en Ontario, le taux d'anglicisation, des jeunes adultes franco-ontariens est inférieure à la moyenne provinciale de 40%. Ces 9 divisions constituent deux régions homogènes de l'est de l'Ontario: Glengarry, Ottawa - Carleton, Prescott, Russell et Stormont et du nord: Cochrane, Nipissing, Sudbury et Timiskaming. On retrouve dans ces deux régions la même variation dans les taux d'anglicisation par groupe d'âge. Par ailleurs, l'anglicisation des jeunes se poursuit à un rythme croissant comparé à celle qui sévissait dans le passé et les taux déjà atteints par les groupes encore engagés dans la période cruciale de 18 à 30 ans ne laissant prévoir, malheureusement, pour le moment aucune amélioration. Au contraire.

D'autre part, partout ailleurs dans les 44 autres divisions de recensement de l'Ontario, le taux d'anglicisation des jeunes adultes franco-ontariens est supérieure à la moyenne de 40%. Dans Algoma, le taux est de 45%; il dépasse de loin, 50% dans toutes les autres divisions. La moyenne pour l'ensemble de ces 44 divisions est un taux d'anglicisation de plus de 60% des jeunes adultes. Cependant, ce point de non-retour que sont les 50% est le cap d'une anglicisation irréversible qu'aucun bricolage institutionnel ne saurait désormais freiner. Si on accepte cette façon de voir, la résistance collective à l'anglicisation est inutile dans les 44 divisions à l'exception des régions de l'est et du nord ontarien, avec Algoma et encore.

Alors qu'advient-il de la francophonie ontarienne, est-elle vouée à une mort certaine?

ANNÉE INTERNATIONALE DE LA FEMME:

- Le rallye Eve: 1ère rencontre qui a groupé 425 participantes
- Avortement et Planning Familial: Deux sujets qui ont été ignorés

Le Rallye Eve, première rencontre d'importance, a groupé 425 femmes d'expression française du Québec et de l'Ontario, a été organisé par la Fédération des Femmes Canadiennes-françaises (FFCF). Cette rencontre a été axée sur deux plans: l'information et les discussions en ateliers. Ce Rallye a eu lieu à la capitale fédérale, le 11 janvier dernier.

Neuf sujets ont été discutés

Les discussions en ateliers ont représenté les lignes maîtresses de cette rencontre. Les organisateurs avaient prévu une grille de neuf sujets sur lesquels les participantes se sont penchées. Ce sont les conditions de la femme au travail, la femme au foyer, la femme et les soins hospitaliers, la femme dans l'église, la femme dans la politique, qualité de vie et dignité humaine, la femme dans l'éducation et les garderies. Cependant, deux grands thèmes n'ont pas été traités en ateliers. Il s'agit de la question de l'avortement et le "planning familial".

Certaines difficultés sont apparues au niveau des ateliers en raison des différences multiples qui caractérisent les législations ontariennes et québécoises. Faute de temps, la plupart des sujets n'ont pas été menés à terme, ce qui n'a nullement empêché le vote de plusieurs résolutions. Ainsi, les participantes, tant ontariennes que québécoises, ont convenu qu'il fallait augmenter le nombre de garderies, intéresser les gouvernements à la construction de maisons intermédiaires, à l'octroi d'un salaire à la femme qui reste à la maison et à la construction de logement pour personnes à revenus modiques. La revalorisation de l'handicapé et le retrait de programmation, "québécoises" dans les divers

media électroniques ont aussi été voulus. Une résolution demeure, cependant, typiquement ontarienne. Il s'agit d'une demande au gouvernement fédéral pour que tous les argents qu'il distribue en Ontario aux fins du bilinguisme soient répartis également entre francophones et anglophones.

Par ailleurs, et de l'avis même des organisateurs, la moyenne d'âge des participantes à cette rencontre se situe aux alentours de 50 ans. L'absence de l'aide des jeunes de la FFCF a été remarquée.

D'autre part, la crainte de la FFCF d'introduire un atelier sur la question de l'avortement étonne. D'autant plus lorsque la présidente, Mme Jacqueline Martin, avoue que "les femmes en ont assez de parler de ça" et qu'aucun sondage d'opinion n'a été fait à ce sujet dans la FFCF. Il faut dire, cependant, au crédit de la présidente et de celle qui a travaillé assez fort dans l'organisation du Rallye, Mme Claudette Thomson, que l'information sur ce sujet était assez disponible, sur tous les sujets tels: la stérilisation de la femme ou de l'homme, les dispositifs intra-utérins, etc. . .

Signalons enfin, que les participantes, à cette première grande et importante rencontre ont confronté leurs points de vue et opinions avec sérieux et franchise. On peut avancer que ce Rallye 75 est un atout précieux sur lequel d'autres organismes pourront compter dans le but de mettre sur pied des activités en marge de cette année internationale de la femme. Un atout précieux, comme quoi l'on tire une leçon de l'expérience, surtout pour la région.

sur la citoyenneté; sur les ressources humaines de la fédération afin de mieux les servir. Il y aura aussi des cours d'apprentissage au travail de groupe, notamment dans l'animation et la formation des cadres dirigeants, des voyages-échanges avec l'ouest. Parmi ses initiatives d'études, notons, celle dans tous les secteurs offrant des possibilités culturelles et artistiques; surtout de favoriser l'épanouissement de l'art sous toutes ses formes (théâtre, chorales, danses folkloriques, peintures, sculptures. . .), les échanges culturels entre les différents groupes ethniques de promouvoir la compréhension de la dualité linguistique pour

(Suite à la page 3)

Le Rempart

RECHERCHE DES PUBLICISTES

- Pour la ville de Windsor
- Pour le Comté d'Essex

TEMPS PARTIEL

10-15 hrs par semaine

**Salaire
Commission**

INFORMATIONS LOCALES...

WINDSOR

De la musique française à Windsor et des cartes

Ils sont au nombre de quatre! Depuis plusieurs années et encore aujourd'hui, ILS dépensent plusieurs heures par semaine à travailler au développement culturel français de la région. Depuis plusieurs années et encore aujourd'hui, ILS assistent à des réunions, organisent des activités, rencontrent des gens, discutent, parlent et parlent et...

Subitement, en avril 1974, entre deux sessions de parole sans doute, une idée surgit, une idée que je ne peux mieux exprimer que par ce dicton anglais: "Put your money where your mouth is!"

Mais oui, c'est logique. Si nous voulons que la culture française se conserve et même se répande, il nous faut lui en donner les moyens techniques. Nous avons déjà quelques institutions (les écoles, les associations, etc...) quelques médias de diffusion (la radio, le journal et bientôt la télévision), mais rien n'existe qui satisfasse les besoins individuels, c'est-à-dire pas un endroit où l'on puisse se procurer le disque, la carte, le livre, le jouet qui répondent à une aspiration personnelle. C'était donc logique, pour ces quatre mousquetaires, de 1) parler un peu moins et 2) d'investir quelque argent dans une petite entreprise. De là sont nés Les Services CANA.

Que font Les Services CANA? ... Ils servent! QUI? ... Les intéressés à la vie française! Comment? ... En leur offrant un vaste choix de disques français et de cartes françaises. Des disques, des 8-pistes, des 45 tours de tous vos artistes préférés; du pop, du rock, du western; de la musique pour enfants; des chansons à boire etc... Des cartes? ... Pour toutes les occasions et tous les goûts!

Remarquez bien que ceci n'est qu'un début! Bientôt, si les choses vont bien, ILS offriront des livres, des jouets, des bibelots de tout ce qui, de près ou de loin, touche à la culture française. ILS multiplieront les services... si les choses vont bien... et ceci dépend de vous qui me lisez. Si vous achetez, ILS vendront et s'ils vendent, ILS se "multiplieront". Hé oui! C'est une loi de l'économie.

Invitation vous est donc lancée de visiter, dès aujourd'hui, Les Services CANA. Au Centre Canadien-Français (3e étage) - 2418 rue Central - Windsor - N8W 4J3, ouvert du lundi au samedi de 12 h. 30 à 5 h. 30 pm - jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

Appelez-nous (948-9322) pour une commande ou pour une Exposition!
ILS,
André Comeau
Noël Doucet
Charles Lefebvre
Lucien Gava

Le Club Automobile vous fait voyager dans les meilleures conditions du monde et vous dépanne quand vous êtes mal pris

LA OU LA ROUE
TOURNE



JOIGNEZ L'UTILE
À L'AGREABLE

Consultez
M. OMER PARENT
SERVICE BILINGUE
ESSEX COUNTY AUTO CLUB
1215, rue Ouellette - WINDSOR Tél. 252-2625

L'ASSOCIATION ST-JEAN-BAPTISTE

Dimanche soir le 26 janvier 1975, au sous-sol de l'église St-Jérôme, avait lieu l'assemblée générale de la Société St-Jean-Baptiste de Windsor.

L'assemblée débuta par la prière à St-Jean-Baptiste suivie d'un mot de bienvenue par le président M. Roland St-Onge, aux quelques membres présents. Suivit ensuite la

proposition de l'ordre du jour, le rapport financier, le procès-verbal et le rapport de l'année 1974.

La S.S.J.B. de Windsor fit plusieurs dons en argent à différentes associations ainsi que des trophées aux écoles françaises, à la gagnante du concours oratoire français qui eut lieu au printemps, et à la gagnante du concours de la

reine de la Semaine française.

La S.S.J.B. organisa une danse de la Fête des Mères. Nouveau projet, lequel fut un grand succès. En cette occasion, il y eut le concours de la Mère de l'Année; la Société S.J.B. remercie grandement le support et la participation démontrés par les différentes associations

A.P.I. Ecole G.P. Vanier

Mardi soir, le 14 janvier, avait lieu la quatrième assemblée de l'exécutif de l'A.P.I. Georges P. Vanier.

Faisant suite au mot de bienvenue du président, il y eut un rapport des dépenses occasionnées par l'API lors des élections de Mme Thérèse Fortier au conseil scolaire des écoles séparées. Non élue, mais très belle expérience pour Mme Fortier et pour ceux qui ont travaillé à sa campagne. Le tout fut remboursé par l'API Régionale. L'API Georges P. Vanier remercie grandement.

Nous avons acheté des costumes (culottes courtes, chandails, genouillères, protecteurs pour les coudes et le nom de l'école avec numéro pour nos joueurs de ballon-panier.

Pour la semaine française, on fit don d'un certificat cadeau à Mlle Sur-Ouest Ontario; aussi aux élèves et professeurs de l'école; nous défrayons le coût du matériel pour confectionner des tuques rouges et des tuques bleues qui seront portées pendant toute la semaine française. Le but est de diviser les élèves en deux groupes pour en arriver à l'élimination et couronnement d'un ROI et d'une REINE.

Différents projets sont en marche pour cette belle semaine française.

Support tout spécial apporté au projet BINGO et GRAND MERCIEMENT à l'A.P.I. Régionale pour l'aide précieuse qu'elle apporte à nos écoles.

J. Magelle Thérèse
Président

A.P.I. St-Edmond

Cette année, la Semaine française se déroulera du 31 janvier au 11 février. Elle débutera par une Messe spéciale au gymnase de l'école suivie par le Couronnement des membres de la Cour Royale.

Plusieurs concours ayant un but éducatif sont organisés: épellation, art, artisanat, écussons et poésies. Les étudiants auront l'occasion de démontrer leurs talents lors de la représentation au gymnase et le public pourra admirer leurs succès en visitant l'exposition.

L'API St-Edmond, comme par les années passées, servira un "Goûter surprise" qui aura lieu le mercredi 12 février. Également des prix seront offerts à tous les heureux gagnants des divers concours.

L'A.P.I. Régionale présentera un film intitulé "J'ai mon voyage". Ce sera au gymnase de l'école, le mercredi 6 février, à 7 heures P.M. Nous leur servirons un café ce soir-là.

Cette semaine française sera une bonne occasion pour manifester notre fierté à l'égard de notre belle langue française.

Juliette Mallet Sec.
A.P.I. St-Edmond

F.F.C.F.

Section Jeanne-Mance

Voici notre exécutif pour l'année 1975:

Aumônier:
M. l'abbé Gérard Prince
Présidente sortant de charge:

Thérèse Hamel
Présidente:
Diane Serré
1ère Vice-Prés.:
Bella Lemire

2ème Vice-Prés.
Alma Lacoursière

3ème Vice-Prés.
Rachel Trudelle

Secrétaire:
Lorraine Duguay

Trésorière:
Micheline Buteau

Conseillères:
Lilliane Boudreau
Alice Dupont

Evangéline LeBoeuf
Rolande Laitre

Germaine Prince
Claudette Renaud

Edith Rice

Sincères remerciements pour l'appui et l'aide reçus durant les deux dernières années.

Nous tenons nos réunions de chaque mois au sous-sol de l'église de l'Immaculée Conception à 8 h. 00.

Au plaisir de vous revoir.
Merci
Diane Serré,
Prés.

- La F.F.C.F. ...

(Suite de la page 2)

une participation active aux rencontres organisées.

Il est à noter que la F.F.C.F. est une association bénévole qui se préoccupe en premier lieu des problèmes de la femme en tant qu'être humain; ceci en fonction de ses besoins urgents, immédiats et d'avenir pour lui offrir les renseignements adéquats et propices pour l'épanouissement de sa personnalité, pour l'embellissement de son être, afin qu'elle puisse s'affirmer et agir avec compétences dans tous les domaines et toutes les sphères de la société où elle choisira d'oeuvrer.

FEMMES D'ACTION
c'est ce que la F.F.C.F. souhaiterait être dans un avenir très proche.

VENDEUR OU ACHETER

communiquiez avec

ROSAIRE CARON REAL ESTATE

Membre de la Fédération des professions immobilières

FIABCI

du Conseil Ontarien Canadien
TORONTO

Marie Jeanne Caron
Gisèle Caron
Ghislaine Grelet

Toronto - 241-0305

françaises.

Il y eut ensuite l'élection du nouveau conseil pour l'année 1975. Dix nominations furent élues par acclamation.

Le président remercia les membres présents et offrit son aide et expérience pour l'année 1975.

Un goûter fut servi à la fin de l'assemblée.

M.J. Thérèse, sec.

ET RÉGIONALES

ST-JOACHIM

Lors de l'assemblée annuelle du Club de la Société St-Jean-Baptiste, présidée par l'aumônier, le Père Roger Bénéteau, les personnes suivantes ont été nommées au conseil pour l'année en cours:

Président:
M. Marcel Sylvestre
Vice-président:
M. Edouard Hamelin
Directeurs:
M. Ted Killaire
M. Wilfrid Leal
M. Paul Bornais
Conseillers:
Mme Marcelle Sylvestre
Mme Cécile Hamelin
Mme Jeanne D'Arc Barrette
Mme Jeanne Langlois
M. Paul Barrette
M. Francis Sylvestre
M. Norman Trépanier
M. Joseph Langlois (président sortant de charge)

C'est Mme Rita Barrette qui demeure gérante du Club et le travail qu'elle accomplit est sûrement admirable.

O-O-O

Mme Bill Colini (Thérèse Sylvestre) et sa petite fille, Maria, ont passé la fin de semaine du 18 janvier chez ses parents, M. et Mme Raymond Sylvestre.

O-O-O

Madeleine et Wilfrid Leal et famille vont rendre visite, le 1er février, à leurs amis, Fred et Cécile Bouteiller qui demeurent maintenant à Burlington. Des amis sympathiques de la conversation stimulante; une fin de semaine tout à fait agréable.

O-O-O

M. Francis Sylvestre se rétablit graduellement d'une intervention chirurgicale au genou gauche. L'an dernier, c'était le genou droit et l'estomac. Espérons qu'il sera en forme pour prendre sa retraite...

O-O-O

Un sujet qui échauffe bien des esprits et qui a fait couler beaucoup d'encre: l'achat du centre communautaire, situé sur le chemin Rourque, dans le canton de Maidstone.

Rappelons que la ville de Belle-Rivière avait accepté de payer 21% du coût total; Rochester 19% et Maidstone 60% de ce centre qui inclut une arena pour desservir les besoins récréatifs des trois municipalités. Ce centre avait été construit par un groupe de Belle-Rivière (Belle River Arena Incorporated). Cependant lors des élections du 2 décembre, selon un référendum, la ville de Belle-

Rivière et le canton de Rochester favorisaient l'achat du stade, mais le canton de Maidstone rejeta par une forte majorité le projet.

Et maintenant que faire? La ville de Belle-Rivière suggère l'achat du centre avec le canton de Rochester acceptant de payer 50% du coût total, ceci en anticipation des octrois de la province qui aideraient à défrayer les dépenses.

Cependant, à la dernière réunion du canton de Rochester, deux délégations ont présenté des pétitions concernant l'entreprise.

D'abord, M. Wilfrid Strong, domicilié au sud du canton, représentant les contribuables qui s'opposent à l'achat, a fait savoir que le référendum de décembre concernait seulement 19% du coût total. C'était entendu a dit M. Strong, que si les trois municipalités n'étaient pas d'accord, le projet devait être rejeté automatiquement par les deux autres municipalités. Il n'y avait pas question d'acheter le centre avec la ville de Belle-Rivière.

Par ailleurs, M. Raymond Strong (même nom, mais pas de parenté), domicilié au nord du canton, demanda au conseil de se rappeler que 60% des contribuables favorisaient l'achat de l'arena lors référendum. Il demanda au membre du conseil de convoquer une réunion avec le conseil de la ville de Belle-Rivière, les membres du comité de l'arena, le conseiller juridique et un représentant de la Commission municipale de l'Ontario, qui se charge des services communautaires; ceci afin de discuter des avantages de l'achat; de vérifier les comptes jusqu'à date. Selon M. Raymond Strong, c'est le résultat de cette réunion qui décidera l'avenir de ce projet communautaire.

Le conseil accepta les deux pétitions et s'engage à faire une étude sérieuse, promettant aussi de convoquer une réunion avec le conseil de Belle-Rivière et les autres individus tel que demandé par M. R. Strong. Le préfet de M. Charles Mitchell a fait savoir que les contribuables seraient mis au courant de la décision finale aussitôt que possible.

O-O-O

M. Lous Trépanier est à l'hôpital Hôtel Dieu. Il se rétablit tranquillement à la suite d'une intervention chirurgicale. A lui et à tous les malades, meilleurs vœux de prompt rétablissement.

O-O-O

Mme Thérèse Quenneville est hospitalisée à l'Hôpital Métropolitain et doit subir une opération. Bon courage, Thérèse!

O-O-O

L'assemblée régulière de la F.F.C.F. eut lieu le 13 janvier sous l'habile présidence de Mme Madeleine Barrette. Après avoir discuté l'ordre du jour, on joua aux cartes. L'aumônier, le Père Roger Bénéteau, excellent joueur de cartes, haussa l'assemblée par

sa présence. Des bons prix, un délicieux goûter sous la direction de Mme Doreen Barrette et son équipe, termina la soirée.

O-O-O

La Floride semble avoir un attrait tout spécial pendant les mois d'hiver. M. et Mme Vincent Morneau et leur famille; M. et Mme Paul Barrette et leur famille, ainsi que M. et Mme Sylvio Trépanier ont passé les vacances de Noël dans le sud.

O-O-O

MM. et Mmes Cyril Sylvestre, Roger Trépanier et M. et Mme Robert Leboeuf accompagnés de M. et Mme Léo Pinsonneault sont présentement à faire une tournée de cette région.

O-O-O

M. Paul Belisle, fils de M. et Mme Marcel Belisle, a été victime d'un accident de ski à Ottawa. La blessure a été grave, mais Paul se rétablit graduellement.

O-O-O

Daniel Pinsonneault et quatre compagnons de Colombus, Indiana sont venus passer une très agréable fin de semaine chez les grands-parents de Daniel, M. et Mme Sylvio Pinsonneault et chez son oncle Félix et tante Pauline. Ils ont fait du ski-doo sur la ferme et comme c'était la première fois pour les amis de Daniel, ce fut toute une expérience malgré quelques incidents inoubliables.

O-O-O

Mme Fernando Belisle a passé six semaines chez son fils Lionel à Fort Meyers, Floride. Elle visita aussi des amis à Vero Beach.

O-O-O

M. et Mme André. Janisse ont reçu la famille Robillard le 19 janvier pour souper et veillée. Ils ont bien fêté le 77ième anniversaire de Mme Robillard. Depuis, cette bonne Mémé a eu la malchance de se fracturer le bras. Nous souhaitons qu'elle ne souffrira pas trop.

O-O-O

Le souper et la veillée, organisée par le "Minor Hockey League, samedi soir, fut un véritable succès. Au-delà de 400 personnes y assistèrent.

O-O-O

C'est samedi le 25 janvier qu'ont eu lieu, à la salle "Belle River Legion" les élocutions anglaises pour les écoles de la région.

Dans la division intermédiaire, c'est-à-dire 7e et 8e années, le gagnant fut: Brian Douglas, de l'école Ste-Bernadette, Staples - le professeur: M. Ambrose Emery.

Groupe Junior: 4-5-6ième années:
1) Angela Vandergradt de l'école Ste-Bernadette - professeur: Ambrose Emery.
2) David Dicaire de l'école St-Ambroise de St-Joachim - professeur: Mme Rose Cogliati.

PAINCOURT

Nous offrons nos sympathies à la famille et aux amis de M. Wilfrid Couture, décédé à la suite d'une noyade, le 14 janvier, à l'âge de 69 ans. M. et Mme Couture fêtèrent, au mois de décembre dernier, leur 50e anniversaire de mariage. La tragédie laisse dans le deuil son épouse, une fille Dorothée, trois fils, Raymond, Lionel et Clifford ainsi que 11 petits-enfants. La messe funéraire fut célébrée par Père Charron, Mgr. Caron et Père Girard, en l'église Immaculée Conception, le 17 janvier.

O-O-O

Le club d'âge d'or fit son début le 15 janvier dernier avec partie de cartes où les paroissiens vinrent se divertir à un passe-temps favori durant les mois d'hiver, spécialement. On a pu, à la clôture de l'après-midi, déguster du bon fromage de tête, du vin et biscuits offerts par de généreux membres. Nous souhaitons au groupe bon succès dans leurs futures entreprises; que ce centre d'activités et de projets soit l'unique lieu qui saura manifester le besoin de rencontre intime et la réalisation d'aide mutuelle envers un idéal, celui de vivre en grande famille.

O-O-O

Les jeunes patineurs à roulettes ont su à maintes reprises jouir de soirées de plaisir au sous-sol de l'église. De généreux volontaires surveillent ces jeunes tout en admirant leur souplesse et leur énergie. Les profits de ces loisirs vont aux besoins de la paroisse et à notre mission d'Haïti.

O-O-O

Alliance française

Le mardi 25 février, au centre universitaire, à 8 h. 30 p.m., conférence de Monsieur Bernard Simiot, conférencier officiel de l'Alliance française de Paris. Sujet: LE CANAL DE SUEZ, HIER, AUJOURD'HUI, DEMAIN. C'est la prodigieuse histoire de ce "boulevard d'eau" où les hommes et les idées s'affrontent depuis 5,000 ans.

Ne manquez surtout pas cette conférence intéressante et instructive. Vous ne le regretterez pas.

Le nouveau comité exécutif est composé comme suit: Monsieur James Ford, Président; Madame Monique LeBlanc, Vice-Présidente; Le Dr. Paul Quenneville, Vice-Président; Monsieur Isak Asa, Secrétaire-trésorier; Madame Julienne Cano, Secrétaire-adjointe.

Il n'y a pas de changement parmi les conseillers membres de l'exécutif.

Le secrétaire
I.A.S.A.

Une banque ouverte le samedi?

Non! Les caisses populaires du sud-ouest!



Pour mieux vous servir, les Caisses Populaires de la région restent ouvertes le samedi

189 Church Belle-Rivière 728-2471	1520 L'Espérance Tecumseh 735-4652	2800 Tecumseh est Windsor 945-8161 945-8156	Pointe-aux-Roches 694-3026	Paincourt 351-1344
---	--	--	-------------------------------	-----------------------

VOTRE CAISSE POPULAIRE

MOTS CACHES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	I	D	E	A	L	E	M	E	N	T	N	U	I	R	E
2	S	E	R	I	A	T	A	S	S	O	D	N	E	E	S
3	E	G	N	D	G	I	A	E	S	T	E	N	M	E	E
4	V	U	F	E	E	R	V	I	N	D	T	O	R	L	U
5	I	S	Q	A	I	E	O	A	A	E	R	I	A	L	O
6	T	X	I	L	T	L	N	N	D	A	S	I	E	S	
7	A	A	U	N	G	A	N	D	N	P	Q	R	S	N	E
8	N	I	E	C	H	O	R	I	M	H	U	E	O	T	R
9	I	T	U	C	F	I	L	I	A	A	E	I	N	E	E
10	M	A	N	F	O	A	R	O	Q	M	R	L	N	M	L
11	O	O	I	N	P	M	E	E	T	U	A	A	E	E	A
12	N	H	S	M	O	A	N	R	D	S	E	V	R	N	V
13	C	I	A	R	E	N	G	O	C	E	I	E	R	T	E
14	E	L	T	R	O	T	I	E	T	T	E	H	C	A	H
15	S	E	C	B	S	E	S	S	E	R	A	C	U	R	E

Amante	entendrons	morte
aide	enlèves	
amuse	étire	Nonchalant
	égal	nominatifs
Bonne	Falarique	nuires
Chiffonnade		Onces
cognerai	Histologique	
chevaleresque	hachette	Palindrome
chevaliers		
caresses	Impaires	Réelle
créa	idéalement	raisonner
	iras	
Détraquera		Sinon
dégustait	Lentement	sinueux
durions	lampa	signeur
Endossataire	Maintien	Toison

A chacun son dû

Voici une liste de 7 pays et une autre de 7 capitales. A chaque pays correspond une capitale. Attribuez à chaque pays sa capitale.

INDONESIE, ETHIOPIE, PEROU, GRECE, NORVEGE, VENEZUELA, JORDANIE.

Athènes, Djakarta, Caracas, Oslo, Lima, Amman, Adis-Abeba.

Voici une autre liste de 6 oeuvres littéraires et une autre de 6 écrivains célèbres. Attribuez à chaque écrivain son oeuvre.

L'Ombre de la douleur, le discours de la méthode, le temps retrouvé, théologie, science du salut, à quoi tient l'amour, pensées.

R. DESCARTES, PASCAL, L.M. LINARES, R. LATOURELLE, D. ROPS, M. PROUST.

LA GRILLE LABYRINTHE.

Trouvez ci-dessous le nom de 11 pays écrits de haut en bas, de gauche à droite, de droite à gauche et de bas en haut.

A V E N E Z U E L A K E F
A B A T E E T P Y G E S O
R I L E T L A G U T R O P
O A I T U F O I S U N E E
B A D N E E I L A T I L A
A I G C E M A V L E V M O
L V E N S T I E T A B O P
L N O O L G A M P U O C U
E V N P S A O A R E M R E
M A L A N Z O R O M E X I
A K Z J F E R O G I R A V
G C A R R A N G A T U E S
N Q B F D E Z I L F A D N
E P T R E S I O S U E D E
U O R A P N A A L L A H E
N M S A A R A K I E N G L
T S K U B D E F L M O P A
T S V E V W C A N A D A L

Le français correct par l'exercice

Donnez 3 ou 4 noms avec chacun des préfixes suivants: AERO - BIO - TELE - PSYCHO. Exemple: Aeroplane, etc...

Dire quels sont les verbes correspondants aux noms suivants:

Bravade, pendaïon, pâmoison, exclusion, causerie, morsure, filature, abolition, élevage, adhérence.

LE FRANÇAIS CORRECT PAR L'EXERCICE

Ne dites pas:

Vis-à-vis de moi...

Votre dame...

Je l'ai vu sur le journal

Les personnes que je vous ai parlé

Compléter une formule

Pour aucune considération

Mettre à date

Demander une question

Avoir des dépendants

Mais dites:

A mon égard, envers moi

Votre femme

Je l'ai lu dans le journal

Les personnes dont je vous ai parlé

Remplir une formule

A aucun prix; sous aucun prétexte

Mettre à jour

Poser une question

Avoir des personnes à charge

VRAI OU FAUX

Une nécropole: c'est un grand cimetière dans l'antiquité

Une pagode: est une plante asiatique

La phyloxyera: est une maladie intestinale

Un Malgache: est l'habitant de Madagascar

Un cotylédon: est un animal sauvage

La chiromancie: est l'art de

deviner l'avenir à travers les

lignes de la main

La cardiologie: est l'étude du coeur

Une biopsie: est une branche de la médecine

Un archaïsme est un ensemble d'arcs

La rouge est la monnaie de l'Inde

Un Napoléon est une ancienne

monnaie française

Une odalisque est un serpent du désert

Une noria est une fleur

Un lapidaire est un artisan des

pierres précieuses

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

VRAI - FAUX

SOLUTIONS DES JEUX ÉDUCATIFS PARUS

dans le Rempart No. 2

MOTS CROISES

Horizontalement: I. Suffisant - II. A propos - III. Upas - Scel - IV. Ce - Em - V. Irritante - VI. Eculé - Sec - VII. Rubéole - VIII. Eta - Souci - IX. Nu - Irun.

Verticalement: I. Saucières - II. Uppercut - III. Fra - Ruban - IV. Fossile - V. Ip - Teos - VI. S.O.S. - Loi - VII. Ascenseur - VIII. Ente - Cu - IX. Tel - Ecrin.

LE FRANÇAIS CORRECT PAR L'EXERCICE.

Jaunir - Viellir - Mûrir - Roussir - Allonger - Embellir - Rafraîchir - Refroidir - Agrandir - Rétrécir - Blanchir - Naître - grossir - Verdier - Rapetisser - Raccourcir - Enlaidir - Chauffer - Adoucir - Affaiblir - Elargir - Noircir.

CULTIVEZ VOTRE MÉMOIRE

1. Alger - 2. Richard - 3. Le suicide - 4. Hiroshima - 5. Ghadafi - 6. Victor Hugo - 7. Ontario - 8. La Corse - 9. le Français - 10. La Seine - 11. Amérique du Sud.

VRAI OU FAUX

1. Vrai - 2. Faux - 3. Faux - 4. Faux - 5. Vrai - 6. Vrai - 7. Faux - 8. Vrai - 9. Vrai - 10. Faux - 11. Faux - 12. Vrai

4 CHACUN SON DU

1. 1590 - 2. 1908 - 3. 1711 - 4. 1922 - 5. 1906 - 6. 1866 - 7. 1835 - 8. 1902 - 9. 1815 - 10. 1861

DEVINETTES

1. Le miroir - 2. La plante des pieds - 3. La Manche - 4. La cloche - 5. Deux arabes.

C'EST PAS POSSIBLE!...



La prochaine fois que vous lancerez de l'eau à un coureur, arrangez-vous pour ne pas lancer le seau avec...

LE COIN DU SOURIRE

1. L'optimiste: l'optimiste est un homme qui, rentrant de voyage et trouvant chez lui des mégots de cirage, en conclut que sa femme a abandonné les cigarettes.

2. Enfin: - Pour une fois, mon réveille-matin m'a réveillé ce matin. Comment cela? - Ma femme m'a tapé la tête avec.

3. Pas de confusion: - Fred, dit cette dame autoritaire à son mari, va mettre cette lettre à la poste.

- Tu sais, chérie, il pleut des cordes! C'est un temps à ne pas mettre un chien dehors. - Je t'interdis bien d'emmener le chien!

4. Ideal - Il est souvent question de réforme du régime matrimonial.

Une seule réforme plairait vraiment aux hommes, a affirmé un député: autoriser tout mari possédant une femme de 50 ans à l'échanger contre deux de 25 ans.

5. Hobbies - Voyons, cher maître, quand vous étiez jeune, quelles étaient vos distractions favorites? - La chasse et les femmes - Et que chassiez-vous? - Les femmes.

AMATEUR CONVAINCU: Monsieur et Madame sont allés voir le dernier film de Marilyn Monroe et madame trouve que monsieur a un peu trop apprécié la blonde vedette. - Je me demande, dit-elle aigrement, ce que tu peux bien lui trouver. Enlève-lui les cheveux blancs, que reste-t-il? - La plus jolie femme

chauve du monde.

Au Zoo

Lois, ne va pas si près de l'ours polaire. Tu sais comme tu t'enrhumes facilement.

LES BONNES MERES

Maman, c'est vrai que j'ai des petites jambes. Tout le monde me le dit à l'école. - Mais non, mon chéri, tu n'as pas de petites jambes. Allez, va jouer. Mais, avant replie le bas de short; il traîne par terre.

LES GENS CULTIVES.

André vient d'employer le mot cocu et sa mère le gronde.

- Mais, maman, répond cet enfant avisé, c'est un mot qu'utilise Molière!

- Dans ce cas, répond la mère courroucée, je t'interdis de t'amuser avec ce petit mal élevé.

Terrible

Papa; demande d'un air faraud à Jackie (6 ans): - Ca te plairait d'avoir un petit frère ou une petite sœur?

Et Jackie répond avec indulgence: - Si je te disais non, veux-tu m'expliquer ce que tu ferais du bébé.

Sur le trottoir: - Combien? demande le jeune soldat très ému.

Sur le trottoir: - Combien? demande le jeune soldat très ému.

à la charmante personne qui vient de l'accoster. - \$100.00

- Avec plaisir.

- Ah- avec plaisir, alors \$300.

6. Cela arrive parfois: - Moi, je viens dans ce restaurant parce que ma femme ne veut pas faire la cuisine.

- Et moi, parce qu'elle veut à tout prix la faire.

LE MESSAGE DES ÉTOILES Du 10 au 28 février 75

CAPRICORNE

Travail: soyez logique, si vous voulez que votre travail soit utile. Il ne faut pas disperser vos efforts; ayez confiance.

Amour: manifestez vous aussi l'affection que l'on vous montre. Peut-être votre amour sera mis à l'épreuve.

Santé: quelques malaises psychologiques peuvent vous toucher, faites attention et maîtrisez vos nerfs.

VERSEAU

Travail: si vous avez des problèmes monétaires, progressez patiemment, mais agissez attentivement devant une question financière.

Amour: soyez tolérant; n'allez pas trop vite; ne prenez pas une décision sentimentale avant d'avoir bien réfléchi, cela peut vous faire hésiter plus tard.

Santé: votre santé est bonne, mais toujours il y a des petits malaises dont il faut prendre soin. Prudence.

POISSONS

Travail: un problème matériel vous préoccupe; usez de diplomatie pour le résoudre. La date de votre réussite est encore plus lointaine de ce que vous voudriez.

Amour: dans la question que vous vous posez, ne soyez pas pressé. Votre espoir ne sera pas déçu, car votre intuition ne vous trompe pas.

Santé: soyez prudent. Si vous exagérez vos malaises, ils ne vous quitteront plus.

BELIER

Travail: vous aurez des bénéfices si vous savez où vous allez. Solution à un problème financier. Bonne activité pour les ambitieux.

Amour: profitez de l'ambiance pour voir clair dans votre chance affective; l'espoir ne vous causera pas de problème.

Santé: les possibles changements éventuels n'occasionneront pas de problème à votre santé, mais faites attention à votre digestion.

TAURAU

Travail: prudence en affaires. Tout ce que vous entreprenez réussira si vous êtes obstinés, mais agissez minutieusement.

Amour: vous revivrez d'heureux souvenirs et vos sentiments amoureux auront plus de vigueur.

Santé: n'abusez pas de votre force physique, votre résistance n'est pas assurée. Reposez-vous bien.

GEMEAUX: Travail: ne vous laissez pas influencer en questions financières, agissez selon votre cœur. Profitez des possibilités du moment.

Amour: observez la personne qui vous intéresse. Vous aurez besoin de trouver le vrai amour, mais réfléchissez bien.

Santé: prenez soin de votre organisme; ne faites pas de changements brusques de température surtout après les repas.

BALANCE

Travail: c'est le moment de penser à une question financière. Ne confiez pas ceci au hasard et ne perdez pas votre temps.

Amour: si vous êtes amoureux, ne perdez pas le sens de la réalité. Vous bénéficierez de vos amis.

Santé: méfiez-vous du froid, votre organisme le supporte très mal et il vous apporte de mauvaises conséquences.

SCORPION

Travail: vous progresserez vite si vous aimez votre travail. Vous réussirez dans les affaires avec un peu de diplomatie.

Amour: jour favorables aux amoureux. N'ayez pas de raisons de douter, ayez confiance. Mesurez vos paroles.

Santé: il ne vous sert à rien de vous énerver si facilement; cela ne fait que nuire à votre système nerveux.

SAGITTAIRE

Travail: examinez vos possibilités réelles. Soyez réaliste et logique, sans négliger certains détails.

Amour: ne perdez pas de temps dans vos espoirs impossibles; les événements peuvent vous agiter plus que d'habitude.

Santé: vous ne devez pas être chagriné; l'équilibre psychologique est très important pour vos activités journalières.

CANCER

Travail: un indice vous donnera du courage pour obtenir ce que vous souhaitez; soyez très actif et finissez ce que vous avez commencé.

Amour: soyez de bonne volonté envers ceux que vous aimez. Gardez bon moral.

Santé: c'est dans le calme que votre état physique trouvera l'équilibre. Mesurez vos repas et faites un peu de gymnastique.

LION

Travail: ne remettez rien à après, votre succès est assuré maintenant. Redoublez d'énergie et ne vous écarter pas de la vie actuelle.

Amour: ne méprisez personne et soyez magnanime. Réfléchissez avant de faire une amitié nouvelle.

Santé: vous êtes fatigué et le repos sera une très bonne solution. Ne surchargez jamais trop votre estomac.

VIERGE

Travail: ne doutez pas de la réussite de votre travail; une situation vous sera donnée et vous en bénéficierez facilement.

Amour: dédiez plus de temps à votre vie sentimentale. Il est possible que les autres se trompent à votre égard.

Santé: vos malaises disparaissent peu à peu, c'est question de soins et de temps, ne vous découragez pas.

LE VERSEAU: CARACTÈRE ET PERSONNALITÉ

Signe d'air. Le verseau a des idées originales, mais il a tendance à les vulgariser; dictatorial, il veut les imposer aux autres. Son sens de l'histoire, de l'évolution, son intuition, le mettent en tête des mouvements d'avant-garde; dû à son inclination à universaliser ses principes, il s'intéresse davantage aux groupes qu'aux individus. Mais il faut dire que toutes les idées du Verseau ne sont presque jamais réalisables.

Il est très sensible à l'amitié qui, parfois, sera pour lui plus importante que l'amour. L'altruisme du verseau se manifeste parfois dans un besoin de compagnie, on le trouve alors dans les Clubs, les réunions. La femme, on la trouve dans des sociétés de bienfaisance ou dans des réunions de paroisse.

Pour qu'un Verseau aime son travail, il ne lui faut pas être enfermé mais avoir une certaine liberté de mouvements. Les sciences modernes l'intéressent ce qui fera de lui un bon programmeur en informatique ou ingénieur, mais toujours, quelque soit son travail, il aimerait pratiquer une discipline d'avant-garde.

LE VERSEAU ET LES AUTRES SIGNES.

Capricorne:

Ils ne sont pas compatibles sauf si le Verseau respecte certaines limites imposées par le Capricorne. L'homme Capricorne acceptera difficilement l'indépendance de sa femme si elle ne suit pas les règles imposées.

Verseau:

Il faut que l'un des deux ait moins de personnalité que l'autre; doit avoir un respect de la liberté. Vous ne serez pas esclave d'un amour.

Poissons:

Tout ira bien si l'on peut convaincre le poisson de ses théories. Aptes à vous marier.

Bélier:

Une vraie opposition d'idées fera leurs relations impossibles si les raisonnements du Verseau ne modifient pas la vision du Bélier. Il est préférable que chacun ait une occupation qui le passionne. Le début de votre liaison amoureuse est le plus critique.

Taureau:

L'entente sera difficile car leurs tendances sont assez contradictoires. L'amour est difficile et il peut vous prendre bien du temps.

Gémeaux:

Changements d'idées qui peuvent ou non être intéressants. Bonne entente si leurs intelligences

sont pareilles. En amour, situations difficiles à résoudre.

Cancer:

Les relations ne sont pas faciles. Si la femme est cancer, restant toujours au foyer, peut ne pas plaire à son époux Verseau.

Lion:

Ils peuvent être complémentaires, mais il faudra toujours que le Verseau cède devant le dictateur Lion. Il faut pouvoir admirer votre compagne Lion mais sans vous encombrer.

Vierge:

Il y a difficulté d'entente: il serait bien que les deux aient des activités différentes. Vous prendrez beaucoup de temps pour vous décider à vous marier. Balance: La coopération sera possible surtout dans l'aspect mental. En amour, tout est possible si vous respectez vos personnalités.

Scorpion:

L'entente est difficile sauf si le Verseau ne domine. Si l'homme est Scorpion, il devrait admettre l'indépendance de sa femme.

Sagittaire:

Tout sera bien s'ils marchent dans la même direction. Si vous êtes amoureux, vous devrez vous intégrer totalement quant au genre de vie.

COMARTIN & DEZIEL AVOCATS

545, Notre-Dame

Belle-Rivière

728-2000

Windsor

258-6382

"SHOPPER'S DRUG MART"

TECUMSEH MA¹L

Tecumseh et Lauzon

Tél: 945-2371

Ouvert le Dimanche 12:00 hres à 6 hres P.M.

Service bilingue

JANISSE FRÈRES LIMITÉE

Entrepreneurs de Pompes Funèbres

1139, rue Ouellette

Windsor

253-5225

E.A. Archer

MONTRES & DIAMANTS

Tilbury, Ont.

682-2301

CARON GRAIN CO. LTD

Wallaceburg
627-3337
627-4187

L.P. CARON, Gérant

Grande Pointe
352-0479

St-CLAIR GRAIN & FEEDS

Provisions pour fermes

Pâturage
Grain

Tilbury

Staples

AU FOND DE L'HOMME, CELA

Le monde inconnu des rêves:

L'INTERPRÉTATION DES RÊVES SELON SEGUND Freud

Avant ce grand savant, ce domaine s'appelait "la nuit et les ténébres". Partant de cette nouvelle interprétation freudienne, la vie psychique et apparaissent sous un jour nouveau. Freud comprit que le rêve n'était pas un phénomène physiologique mais plutôt une manifestation d'origine essentielle - psychique.

Avec une énergie presque aveugle, mais digne d'admiration, Freud s'est mis à étudier les rapports du rêve et du destin humain, particulièrement dans les rêves pathologiques, et du rêve en tant qu'apparition psychique universelle. Il vit en lui l'extériorisation la plus évidente du côté de l'âme qui baigne dans l'obscurité. C'est à Freud que l'on doit ce mot souvent cité: "L'interprétation des rêves est en vérité la voie royale pour parvenir à la connaissance de l'âme". Il reconnaît dans l'homme avant tout deux tendances puissantes et antagonistes: le principe de plaisir et le principe de réalité. D'après Freud, le principe de réalité s'offre à cette puissante force d'origine interne qu'est le principe de plaisir. Pour Freud, la sexualité, toute puissante, refoulée dans l'inconscient, cherche alors à se frayer un passage dans le rêve. Ainsi, nos pensées secrètes: haine, mort, vengeance... tous sont montrées en rêve en forme de symbole incompréhensible à première vue. Ce camouflage et cette déformation sont nécessaires pour que le moi ne rencontre pas le véritable contenu et immoral. Pour interpréter le matériel amené dans les rêves, Freud se servait de

la libre association. Le rêveur, après avoir raconté son rêve, raconte tout ce qui lui vient à l'esprit au sujet de ce rêve. Ainsi le sens du rêve se dégage petit à petit et des symboles interprétés.

Par ses indications et ses recherches, Freud a fait faire de grands pas à l'étude de ces expressions archaïques; il a donné l'essor à des travaux culturels considérables.

LES RÊVES ET ALFRED ADLER

Si Freud place le plaisir au centre de la destinée de l'homme et y rattache aussi les relations avec les membres de la famille, la psychologie d'Alfred Adler reconnaît dans presque tous les agissements de l'individu une affirmation de puissance et la lutte des exigences associées de son moi. Pour Adler, l'être humain veut dominer à tout prix; le rêve, manifestation plus évidente de l'inconscient, se met alors parfaitement au service de cette domination et de ces exigences de puissance. L'on sait que le rêve peut rappeler à l'homme son insignifiance, la difficulté de ses entreprises, le péril dans lequel il se trouve. Chez Adler, le rêve justifie son existence par le fait que le rêveur trouve avec le récit angoissant qu'il en fait une excuse pour ne pas accomplir la tâche qu'on lui demande, rêve qui lui sert en quelque sorte de bulletin de maladie. La conscience peut alors s'appuyer sur les dires du rêve qui lui recommande de ne rien risquer, de se dépenser le moins possible. Toujours d'après Adler, la tendance de l'individu à éviter la réalité et celle consécutive de s'illusionner sur son

propre sort, sont encore renforcées par les rêves.

Signalons enfin, que Adler admet par conséquent que l'individu peut faire appel aux rêves pour que ceux-ci soutiennent ses visées dans les meilleures conditions possibles. Il ne semble pas s'être aperçu qu'on ne peut produire les rêves consciemment et que l'inconscient, en tout état de cause, n'a aucunement le dessein de se soumettre aux désirs de justification et d'affirmation de la conscience.

YOUNG ET L'INTERPRÉTATION SCIENTIFIQUE DES RÊVES

Pour C.G. Young, lorsqu'un rêve se présente, il faut l'aborder avec les instruments de notre savoir, de nos expériences, mais il faut bannir les préjugés et il faut comprendre le langage des rêves, lors de l'interprétation, ses images, ses symboles, et d'en faire un ensemble de relations causales. Il faut aussi respecter plus ou moins et selon chaque rêve, sa construction, c'est-à-dire le temps, le lieu et les personnages exactement comme dans une pièce théâtrale.

Voici un exemple très simple pour illustrer ce qui a été dit: le rêveur est assis dans une sorte de char antique. Il descend l'avenue principale en direction de la clinique où il est médecin. Tout d'un coup, sur la petite plateforme de sa voiture, se trouve une magnifique jeune fille qui saisis avec résolution les rênes des chevaux et conduit l'attelage. La voiture a déjà pris une grande vitesse et doit contourner la clinique. Le rêve fait observer à la

conductrice que la voiture risque de se renverser. Elle se retourne vers lui et lui dit en riant avec éclat: "Tout va très bien". Ils arrivent ensuite sur la place centrale de la ville.

Interprétation selon C. G. Young: "Le lieu; la ville du rêveur. Le temps: probablement un début d'après-midi. Les personnages: le médecin et la jeune femme, celle-ci est, manifestement, son Amina qui prend désormais la direction de sa vie. La situation au début: le rêveur se trouve sur le chemin de son travail. Et voici le danger: le tournant de la rue. Le rêveur doit tourner le lieu qui a jusqu'ici absorbé toutes ses énergies s'il veut retrouver le chemin de la vie. La troisième partie contient le petit dialogue. Enfin, le quatrième acte amène le rêveur sur la place principale de la ville qui représente son centre intérieur. Le rêve est favorable parce que la fin amène un dénouement heureux et clair.

La fin du rêve est de la plus haute importance. L'expression "tout est bien qui finit bien" vaut également pour lui. Mais une fin heureuse n'est pas obligatoire; le rêve peut très bien donner sur une catastrophe. Comme il exprime la réalité et la vérité intérieures, il ne se permettra jamais de présenter un arrangement "in extremis", un "happy end" car il n'est pas sous la coupe du spectateur qui est ici le rêveur; comme l'affirmait A. Adler.

La prochaine fois, nous verrons bien l'interprétation des symboles oniriques et leur sens.

(A suivre)

CHRONIQUE MÉDICALE

Comment faire our fondre la cellulite

La cellulite est une maladie bien angoissante. A peine croit-on l'avoir chassée qu'elle revient. Il est plus facile de perdre du poids - un régime sérieux et un peu de volonté y suffisent - que de vous débarrasser de cette laide et douloureuse inflammation du tissu conjonctif, ce tissu qui, sous votre peau, sert de rembourrage à tous vos muscles, tous vos organes.

Le signe distinctif de la cellulite, vous le connaissez. Quand vous pincez votre peau entre le pouce et l'index, vous n'arrivez pas à la détacher des muscles profonds. Elle a l'air d'être doublée de grains de riz: c'est la classique peau d'orange.

De la cellulite, on ne sait pas grand-chose, sinon qu'elle s'attaque aux femmes, principalement à celles dont les glandes (hypophyse et thyroïde) fonctionnent mal et qui ont sans cesse les nerfs en pelote. Ces femmes-là grossissent facilement des hanches, des fesses et des cuisses, point d'élection de la cellulite. Mais l'origine réelle de la maladie reste encore un mystère. Pourtant, un psychiatre américain, le Dr. Hollander, l'explique en tant que "maladie de mal-aimés".

En effet, nous femmes sur dix, dit-il, aimant à se blottir contre un homme. Si elles ne trouvent pas cette satisfaction qui traduit autant leur besoin de tendresse que leur besoin de plaisir physique, elles trompent leur faim d'amour en mangeant davantage. La nourriture devient une compensation à leur déception sentimentale et sexuelle. "Quand je vois une femme jeune, déjà rondelette, assise devant des gâteaux et une tasse de chocolat, je suis sûr qu'il s'agit d'une femme qu'un homme ne sait pas prendre dans ses bras, une mal aimée".

Le conseil du Dr. Hollander

Pour le Dr. Hollander, il suffit donc qu'une femme ait dans son lit un homme caressant pour éviter ou guérir les disgracieux placards qui détruisent sa silhouette. Cette théorie, au fond, n'est pas aussi fantaisiste qu'elle en a l'air. On recommande toujours pour faire fondre la cellulite, des massages qui effleurent le corps et se gardent de le pétrir avec rigueur. Elle a bien plus de douceur que de violence pour s'affaîcir. C'est un mal essentiellement féminin, ne l'oublions pas!

Pour l'aider à se résorber, appliquez sur vos bourrelets des compresses chaudes imbibées d'une décoction de feuilles de lierre (une grosse poignée de feuilles fraîches mises à bouillir pendant 10 minutes dans une pinte d'eau). On chasse aussi la douleur et l'eau qui gonfle le tissu conjonctif avec des traitements modernes et bien au point: infiltrations locales d'enzymes et de ferments qu'on associe à l'extrait d'un légume bien connu: l'artichaut. En stimulant les reins et le foie, il aide à éliminer les toxines et les déchets qui encombrant votre organisme.

LA CUISINE DU MONDE ENTIER

BRANJA

1 kg d'épaule de mouton ou de côtelettes
1 oignon
1 bouquet de persil
1 kg d'aubergines
1 cuillerée d'huile
Cannelle
Gingembre en poudre
Safran
Coriandre
Sel, poivre
Pour 6 personnes.

pincée de gingembre, une pincée de safran et quelques grains de coriandre. Salez, et poivrez, ajoutez le bouquet de persil.

EPICERIES
VIANDES



COMBER

Coupez la viande en gros dés. Pelez les aubergines et coupez-les également en dés. Faites chauffer l'huile dans la cocotte, puis ajoutez la viande, l'oignon émincé et les aubergines. Assaisonnez avec une pincée de cannelle, une

La vaisselle

Débarrassez les assiettes des reliefs du repas et faites la vaisselle immédiatement après, pour que les traces d'aliments ne séchent pas. Si cela n'est pas possible, rincez-la à l'eau chaude. Faites tremper à l'eau chaude les casseroles, les poêles, des que vous avez fini de vous en servir; les aliments attachés s'enlèvent plus facilement.

Rincez abondamment la vaisselle à l'eau chaude; vous l'essuyerez alors sans peine; utilisez des torchons adaptés à chaque sorte de vaisselle: en fil pour les verres, en coton doux pour les assiettes, en métis pour les casseroles, une chamaisette pour l'argenterie. La porcelaine, la faïence, peuvent sécher sur l'égoûttoir, les verres, les couverts doivent être essuyés sans retard pour ne pas conserver les traces de gouttes d'eau.

Si vous laissez la vaisselle égoutter, recouvrez-la d'un torchon pour empêcher la poussière de s'y déposer.

POUR VOUS MADAME:

Apprenez à gagner du temps (suite et fin)

LA CUISINE

Étaliez un journal sur la plan de travail avant d'éplucher les légumes. Effectuez cet épluchage dès votre retour du marché, surtout si vous entreposez les légumes dans le réfrigérateur; vous éviterez ainsi au maximum de salir celui-ci.

Epluchez et lavez la salade pour plusieurs repas. Peu essorée, elle se conservera au réfrigérateur, enveloppée dans un torchon, ou enfermée dans un récipient plastique hermétique.

Utilisez des sacs en plastiques pour la poubelle, son nettoyage s'en trouvera simplifié. Prévoyez des menus pour la semaine. En organisant vos achats, et la cuisson, vous pourrez utiliser le même légume pour deux repas. Agissez de même pour les plats cuisinés: les restes seront conservés au réfrigérateur ou au conservateur; vous ne lasserez pas vos convives en leur servant deux fois le même plat mais à quelques jours de distance.

Adoptez pour le soir une ou deux fois par semaine, des repas très légers: jambon, omelette, salade, c'est excellent pour la santé et ne nécessite qu'un minimum de pré-

paration. Utilisez de temps en temps des mets prêts à cuire ou à être consommés: potage, légumes en boîtes, sauce, aliments congelés, tels que filets de poisson panés et des pâtes à pâtisserie, des plats tout préparés comme couscous, paella, raviolis, des entremets instantanés, à glace...

Servez-vous de tous les petits ustensiles ménagers qui ne coûtent pas cher et qui remplacent parfois avantageusement les robots au maniement plus subtil. Mais avant l'achat, vérifiez qu'ils sont d'un entretien facile. Employez les nombreux moules en papier d'aluminium; ils se jettent après usage et évitent de salir les plats.

Faites cuire les légumes, les plats cuisinés dans l'autocuiseur. Vous économiserez votre temps et la consommation d'énergie sera moindre. Protégez de toute projection de graisse, des débordements intempestifs de soufflés, les parois et la sole du four avec du papier d'aluminium ménager. Prévoyez l'utilisation rationnelle du four: des cuissons peuvent s'effectuer l'une après l'autre, ou simultanément. Vous ne ferez ainsi préchauffer le four qu'une fois.

Bibliomanie

par
Susan Shriver
Natale Vella
Elizabeth Dima

Beaulieu, Victor-Lévy
RACE DE MONDE!
Fr. (roman)

Beaulieu nous peint le portrait de la famille Beauchemin; un assortiment de personnages dans tous les états de pauvreté. C'est une sorte de folle épopée québécoise où les rêves démesurés sont toujours présents.

Bessete, Gérard

L'INCURATION
(Tec. Mall)

Gordon devient très inquiet quand il apprend que Nini va arriver bientôt au Québec. Il ne veut pas que sa femme Maggie soupçonne qu'il est encore amoureux de Nini. Mais Gordon ne réussit pas de tenir secret cette affaire.

Clancier, Georges-Emmanuel

L'ETERNITE PLUS UN JOUR
Fr. (roman)

Ce roman fait songer à une symphonie par l'alternance, l'entrelacement et la métamorphose de ses thèmes - la jeunesse et l'amour, la terre natale et l'univers, la folie et la mort, la paix et la guerre, l'innocence et le crime. Ce même roman est très souvent considéré, pour sa richesse, sa diversité et son ampleur, l'une des oeuvres les plus remarquables du roman contemporain.

Ferron, Jacques

LES ROSES SAUVAGES
Fr. (roman)

Ce roman porte jugement sur la ville de Moncton. C'est l'histoire des minorités francophones des Amériques. Le livre se déroule en trois étapes: d'abord, la vie d'un couple, ensuite, celle de leur fillette, et finalement, la vie adulte de cette Rose-Aimée.

Howatch, Susan

PENMARRIC
(Tec. Mall)

Penmarric, manoir longtemps négligé, est la pomme de discorde entre les héritiers légitimes, adoptifs, et illégitimes. Qui va le gagner?

LIGNES DE LA MAIN

et

TIREUSE DE CARTES

AIDE POUR TOUTS VOS PROBLÈMES

Pour rendez-vous, appelez

Mrs. MARIA

Tél: 948-2052

MOUSSEAU, DUBÉ, DeLUCA

HILBERS FAZIO & O'NEIL

Barristers & Solicitors
Canada Trust Building

Windsor, Ontario
N9A 5P1

258-0615

COULTER AUTO PARTS

Coulter's vous invite à visiter le nouveau centre de pièces d'automobile, service complet pour radiateurs et climatiseurs

Spécialisés en roues "MAG"

1795 Témiscumeh ouest, tél. Canada 258-3303 - USA: 964-0976

Service bilingue..... Peter Bélanger

Imprimerie

Lacasse

Témiscumeh, Ont.

735-4121

Taylor & Delrue

Avocat

682-2631

30 rue Queen N Tilbury

Durocher &
Trépanier

agent d'assurance

Tél: 728-1780 Belle-Rivière

EPICERIE
CHEZ CORMIER

LUCKY DOLLAR

Pointe-aux-Roches

694-3028

Epicerie Rivest

Essence et huile

Staples

687-2181

L.P. ROOFING

- couvertures plates
- bardeaux d'asphalte
- revêtement d'aluminium
- dalles à eau
- réparations générales

728-1061

Le Centre d'information de l'assurance-vie.

Un service des compagnies d'assurance-vie du Canada.

Le Centre d'information
de l'assurance-vie
666 ouest, rue Sherbrooke,
bureau 1407
Montréal, Qué. H3A 1E7
On peut téléphoner au Centre
sans frais de n'importe quel endroit
au Canada.

Il suffit de composer 1-800-361-8070

For information in English:
The Life Insurance Information Centre,
44 King St. West, Toronto, Ont. M5H 1E9
Telephone: 1-800-261-8663

